

# Fjarleiðirnar størri týdning enn nakrantíð

Prisfall og óvanliga stórt útbót av fiski vóru høvudsøkirnar til, at 1988 ikki gjordist eitt eins gott ár hjá Føroya Fiskasølu og nógv ár frammanundan. Samlaði umsetningurin var uppá umleið 15 mia. kr., og er hetta nakað tað sama sum í 1987. Árs-

úrslitið hjá fiskasøluni aftan á avskrivningar var annars uppá umleið 28 mill. kr. Í 1987 var tað 18 mill. kr.

A tíðindafundi nú um dagarnar segði Birgir Danielsen, fiskasølustjóri, m.a., at prisfallið í 1988 var nógv størri enn nakar

hevði roknað við og hetta var eitt stórt vonbrot. Tó við undantaki av alingini, har prisirnir vóru óvanliga høgir. Teir eru tó lækkaðir nógv aftur, nú útbótið er vaksið.

Um prisútlitið í 1989 segði fiskasølustjórinn, at prisirnir fyri so gott sum



Birgir Danielsen, fiskasølustjóri, her saman við Aksel Hansen, stjóra og umboðsnevndarlími

allar fiskavørur eru upp-gangandi og kunnu vit rokna við eini litlari øking alt árið.

Í sambandi við ársaðalfundin hjá Føroya Fiskasølu hevur Birgir Danielsen annars hesa frageiðing:

mjølframlæiðslu, tí at prisirnir vóru ov lágr til, at tað var lønandi at framleiða fòður.

Eins og árin frammanundan hava vit fiskað at kalla allan botnfiskin við Føroyar sjálvir, men útflutningsvirðið hevur bert verið umleið 60-70% síðan 1983, so tey fremmandi veiðuøkini hava stóran týdning fyri okkum — kanska størri enn nakrantíð áður — ikki minst tá vit hugsa um tilskotsbytið í veiðuni á Føroya-økinum og í fremmandum sjógvi.

— Í 1988 seldi Føroya Fiskasøla 104.650 tons fyri 1380 mio. kr. og er hetta ein øking í nøgd uppá 11.200 tons ella 12% og ein minking í virði uppá 68 mio. ella 4,7% í mun til árið 1987.

Meginparturin av økingini í nøgd stavar frá minkafóðurframlæiðsluni, sum í 1987 lutvist fòr til

Saltfiskaprisirnir fóru í 1987 nógv upp, soleiðis at prisirnir í 1987 vóru heili 20% hægri enn árið frammanundan, lækkaðu aftur á vári 1988, men hava síðani hækkað liðandi við tí úrsliti, at prisirnir hava verið støðugir í seinastuni, og eftirspurn-ingurin eftir saltfiski hev-

ur verið góður.

Tað, at ein av saltfiskatrolarunum fòrst fyrst í árinum, er ein av orsökunum til, at saltfiskurin minkaði við einum 2500 tons sum og 70 m.a. kr. í 1988 í mun til söluna í 1987. Hjá saltfiskalinubátunum var fiskiskapurin ikki so góður í Kanada í mun til undanfarn ár.

Vit høvdu í 1988 stórar trupulleikar av at selja frystan blokk í Europa, serliga uppsalokk, men tað batnaði nakað út á árið.

Fleiri flakavirki hava nú fingið uppsett sjálvvirandi pakkilinjur. Hetta hevur havt við sær, at vit nú framleiða borðklárar vørur til Finnlands, Svørikis og Vesturtýsklands. Ut á summarið 1989 er eisini ætlanin at framleiða borðklárar vørur til USA.

Alivinnan er komin í eina rættilliga fasta legu nú, og framleiðslan økist sambært tey loyvi, sum eru givin, og ta øktu smoltframlæiðsluna, soleiðis at framleiðslan væntast at koma í hæddina um eini 2-3 ár við einum 12-15.000 tons um av aldum silum og laks.

Vit hava avskipað nakað av feskum laks og silum við katamaranbáti til Belgia og síðani víðari við bili suðureftir til Fraklands og Spania, og hevur hetta eydnast væl. Vit arbeiða framvegis fyri at betra um útflutningsmøguleikarnar av feskum fiski, og nevntast kann, at vit hava flutt nakað við flogfari frá Europa til USA og Japan.

Rækjuskipini høvdu goðan fiskiskap í kanadiskum sjógvi, meðan fiskarið við Svalbard ikki var eins gott. Væl gekk at fiska kvoturnar á Eykstur-

## Koyring uttanlands

### GRØNA KORTIÐ



Grøna kortið er vanliga

**IKKI**

neyðugt longur, men gongur leiðin til:

Bulgaria - Grikkaland - Ísrael - Iran - Irak - Ísland - Italia - Marokko - Malta - Pólland - Rumenia - Tunesia - Turkaland ella til Jugoslavia er neyðugt at vísja sær **GRØNA KORTIÐ**.

### REYÐA KORTIÐ

Um bilurin er skroktryggjaður, er **SOS-kortið** altíð ein eyka trygd

Biðið um neyðuga kortið í rúmari tíð — og ikki seinni enn 8 dagar áðrenn farið verður

Tað ber eisini til at venda sær til umboð

**TRYGGINGARSAMBANDSINS:**

**LÜTZHÖFT & CO**

Højbro Plads 7 - 1200 København K - Tlf. 01 93 45 90

**TRYGGINGARSAMBANDIÐ FØROYAR**

#### Soluhagtel skipað eftir fiskaslegum

|                    | 1988    | 1987      |
|--------------------|---------|-----------|
| Fryst fiskafak     | 5.883   | 133.314   |
| Fryst hysufak      | 4.201   | 112.358   |
| Fryst urpafak      | 14.453  | 186.497   |
| Frystur kongfiskur | 3.468   | 53.969    |
| Frystur flakfiskur | 2.293   | 45.302    |
| Fryst jakupskel    | 588     | 21.052    |
| Frystur hemari     | 261     | 4.105     |
| Frystur minkafóður | 43.626  | 26.123    |
| Borðklárar vørur   | 1.106   | 9.826     |
| Fryst fars         | 1.573   | 24.750    |
| Frystur svartkajur | 642     | 854       |
| Saltfak            | 8.946   | 204.780   |
| Feskur fiskur      | 2.254   | 48.920    |
| Rokkur fiskur      | 333     | 5.146     |
| Laksur og sil      | 301     | 17.447    |
| Kveikar røkur      | 3.544   | 178.315   |
| Raar røkur         | 4.373   | 108.171   |
| Prakkar røkur      | 3.716   | 94.437    |
| Annad              | 1.351   | 81.528    |
| Tilsumars          | 1.964   | 23.399    |
|                    | 104.624 | 1.380.133 |

#### Soluhagtel skipað eftir marknaðarlondum

|                | 1988    | 1987      |
|----------------|---------|-----------|
| U.S.A.         | 6.738   | 1.000.471 |
| Danmark        | 25.173  | 152.692   |
| Svørík         | 1.305   | 34.087    |
| Noreg          | 11.589  | 39.877    |
| Finnland       | 16.077  | 22.513    |
| Ísland         | 220     | 2.209     |
| Føroyar        | 2.485   | 35.015    |
| Japan          | 2.039   | 98.422    |
| Bretland       | 6.764   | 175.054   |
| Frakland       | 7.464   | 151.035   |
| Eysturtýskland | 12.665  | 189.517   |
| Schweitz       | 264     | 10.761    |
| Belgia         | 244     | 6.156     |
| Holland        | 96      | 2.468     |
| Kanada         | 1.683   | 22.578    |
| Russland       | 171     | 3.407     |
| Israel         | 40      | 5.476     |
| Australia      | 2.687   | 73.851    |
| Italia         | 5.201   | 141.343   |
| Spania         | 964     | 7.627     |
| Portugal       | 952     | 12.268    |
| Grikkaland     | 104.624 | 1.380.133 |
| Tilsumars      |         | 93.451    |

